



NOTICIAS EN LÍNEA DE LA FUNDACIÓN URANTIA

En este número:

<i>La era de las maravillas</i>	1
<i>Decisiones destacadas de la reunión de enero de la Junta</i>	2
<i>La Iniciativa de Educación</i>	4
<i>Breve historia de la traducción</i>	5
<i>La Second Society Foundation y “Estudio del universo maestro”</i>	6
<i>Los fideicomisarios se reúnen en el Estado de la Estrella</i>	7
<i>Comentarios de lectores de El libro de Urantia</i>	7

LA ERA DE LAS MARAVILLAS



Luz del centro del universo.

Desde el Hubble, el centro de la Vía Láctea.

De Mo Siegel, presidente de la Fundación Urantia, Boulder (Colorado, EEUU)

El reloj marcaba las 11 de la noche, y aún así mi cerebro y mis ojos me decían “no te duermas”. Tenía que ir a trabajar muy temprano a la mañana siguiente, así que la mejor manera de dormir era leer o ver el canal de ciencia. Así que fui a la TV para ver un programa de una hora en el canal de ciencia, que explicaba la historia y el destino de las galaxias.

Allí, en 3D y alta definición, se mostraban las fotos brillantemente coloreadas del telescopio Hubble: nubes estelares rojas, nebulosas en remolino de color azul y verde, y un inmenso despliegue de galaxias que representan un

universo enormemente extenso, que nuestros ancestros soñadores no pudieron siquiera imaginar.

Durante 45 minutos estuve tumbado en la cama viendo la televisión, fascinado por la belleza y la promesa de los cielos. Entonces apareció una foto panorámica en infrarrojo de la Vía Láctea, mostrando un grueso cúmulo de innumerables estrellas. En el centro de la galaxia había una zona brillante de luz que podría explicarse como la luminosidad emanada por soles muy próximos a los mundos sede de Orvonton, nuestro superuniverso. A medida que lo veía me sentía asombrado por la grandeza del Divino Creador.

Después, cayó el zapato del desastre. El narrador del programa describía la destrucción

“segura e inevitable” de la galaxia de la Vía Láctea, cuando colisione un día con la galaxia de Andrómeda. Explicaba que la vida en esta parte del universo llegaría a su ardiente fin.

En ese momento, apagué la televisión y pensé en el supercontrol de los Siete Espíritus Maestros, que son, de una manera demasiado simplificada pero fácilmente conceptualizada, la personificación de los siete superuniversos. ¡Es imposible que los Espíritus Maestros permitan que se dé esa deprimente destrucción! Entonces imaginé los 100.000 Espíritus Maternos Creativos de nuestro superuniverso, protegiendo amorosa y activamente los mundos dentro de sus límites. Sonreí por dentro al saber, a partir de la información extraída de *El libro de Urantia*, que la galaxia de la Vía Láctea y todos sus habitantes están seguros y a salvo. Lo que los astrónomos no han considerado es

la verdad de que el universo está gobernado amorosamente por el Padre Paradisiaco y las casi infinitas huestes celestiales. “En Dios nos movemos, vivimos y tenemos nuestro ser”. En lugar de una colisión entre dos galaxias, que destruiría la vida en la Vía Láctea, nos dirigimos a un tiempo lejano en el que el Ser Supremo se manifestará completamente, y la unificación, no la destrucción, será el destino de esta edad universal. Con estas certezas en mente, apagué las luces y me quedé dormido.

Vivimos en una era de maravillas, y nada es más maravilloso que las enseñanzas esclarecedoras de *El libro de Urantia*. En 2015 el nuevo y superpoderoso telescopio Webb sustituirá al Hubble. ¿Qué maravillas revelará el telescopio Webb que deslumbren nuestra imaginación? ¿Y cómo comprenderemos esas maravillas? Me atrevo a decir que la comprensión está en las páginas de *El libro de Urantia*. La visión espiritual que los reveladores describen disipa nuestro miedo a lo desconocido y lo sustituye por la fe en un universo amistoso e intencionado, cuyo centro es Dios.

Tenemos la gran suerte de ser los pioneros de la quinta revelación de época. ¡Doy gracias a Dios por *El libro de Urantia*!

DECISIONES DESTACADAS DE LA REUNIÓN DE ENERO DE LA JUNTA



Marilynn Kulieke

De Marilyn Kulieke, secretaria de la Fundación Urantia, Lincolnshire (Illinois, EEUU)

1. Planificación

Marta Elders dirigió una sesión de planificación, durante la cual los miembros de la junta consideraron los proyectos que la Fundación Urantia llevará a cabo y logrará en 2025. Tras pensar en el futuro, establecimos metas de uno y cinco años para ayudar a la Fundación Urantia en su misión de sembrar *El libro de Urantia* y sus enseñanzas por todo el mundo.

Metas de 2011

A. Relaciones con la comunidad

- Aumentar la buena voluntad y la comunicación con los lectores y los grupos de lectores de todo el mundo a través de los boletines trimestrales, encuentros locales de lectores, y el fomento de la cooperación entre organizaciones siempre que sea posible.

- Poner a disposición las instalaciones del 533 de W Diversey Parkway en Chicago para actividades relacionadas con el avance de la misión de la Fundación.

- Implicar a los lectores jóvenes en el trabajo de la Revelación Urantia.

B. Impresión, venta y distribución del libro

- Aumentar en un siete por ciento la venta y la distribución de libros, incluyendo los e-books, libros en audio, ventas en librerías y descargas en la web.

- Mejorar la distribución en América, Holanda, Hungría, Italia y Rusia.

- Reimprimir 20.000 libros en inglés, español y portugués.

- Preparar las versiones en audio

de las traducciones de *El libro de Urantia*.

C. Traducciones

- Avanzar las traducciones y revisiones de las traducciones actualmente en marcha. Esto incluye las traducciones china y japonesa, y la revisión de la francesa y española.

- Completar el desarrollo de software y su implementación para el proceso de traducción y revisión.

D. Educación

- Apoyar la meta de crear 1000 grupos de estudio para 2025. Colaborar con los lectores y las organizaciones de lectores para apoyar un portal centralizado de grupos de estudio, participar en la iniciativa de grupos de estudio y ayudar a proporcionar formación en grupos de estudio, profesores y liderazgo.

- Apoyar los esfuerzos de la Escuela de *El libro de Urantia* en Internet (UBIS) para doblar el número de cursos ofrecidos y de ofrecer cursos en español y portugués. La UBIS necesita profesores. Las clases del semestre de invierno se llenaron en menos de tres días. Si quiere compartir lo que ha aprendido, considere convertirse en profesor. Para más información, visite <http://www.urantiabookschool.org/UBIS/needs.gsp>

Explorar la implementación de foros de estudio en el 533 W Diversey Parkway, blogs de grupo de estudio y seminarios web interactivos de grupos de estudio.

- Colaborar con otros individuos y organizaciones cuya meta es educar a los demás sobre *El libro de Urantia* y sus enseñanzas.

E. Presupuesto y donaciones

- Ceñirse al presupuesto operativo de 2011, inferior al presupuesto operativo de 2010.

- Aumentar las donaciones y el número de donantes en un 10%.

- Continuar construyendo una tesorería fuerte que pueda resistir las tormentas sociales y económicas, a la vez que asegure la capacidad de servicio de la Fundación Urantia a corto y largo plazo.

F. Renovación del edificio del 533 W Diversey Parkway

- Lanzar una campaña de recaudación a mitad de año para renovar completamente el envejecido lugar de nacimiento de la quinta revelación de época (incluyendo el cableado eléctrico y las tuberías) Cantidad aproximada necesaria: 250.000 \$.

- Terminar la renovación del primer piso.

G. Salvaguarda del texto

- Crear el mejor centro de descargas en Internet, amigable para el usuario, en www.urantia.org, que ofrezca a los lectores el texto de referencia estándar y las últimas traducciones, formateadas empleando el sistema de referencia estándar.

- Terminar una base de datos de libro electrónico que sincronice, coordine y salvaguarde sin redundancias los procesos necesarios para crear libros impresos, e-books, dispositivos portátiles, textos en línea, herramientas para el traductor y otros medios libres de errores.

H. Desarrollo organizativo

- Continuar reforzando los procedimientos de gobierno de la Fundación Urantia.



Marta Elders



Jay Peregrine y Jesús Pérez, director de impresión de Rotabook (España)

La venta total de libros aumentó un 22% en unidades y un 23% en dólares.



Sala de estar del primer piso

- Proporcionar formación continua al equipo de la Fundación.

- Sustituir tres ordenadores obsoletos de la Fundación.

2. Informe del director ejecutivo sobre lo más destacado de 2010

- La venta total de libros aumentó un 22% en unidades y un 23% en dólares.

El total de las aportaciones superó el presupuesto. El total de donantes en 2010 fue un 15% más respecto a 2009.

- El número total de libros impresos fue de 24.266 en siete idiomas, incluyendo cuatro nuevas traducciones.

- Se firmaron contratos con distribuidores de Polonia, Suecia, Estonia y Bélgica/Gran Ducado de Luxemburgo. Se firmó un contrato revisado en Alemania. Watkins Books reabrió y sigue siendo la principal librería donde está disponible *El libro de Urantia* en el Reino Unido.

- El almacenamiento, gestión contable y distribución del libro en la UE se consolida en Rotterdam.

- Se crearon y subieron a la web nueve traducciones limpias y estandarizadas en HTML.

- El sitio web de los traductores está casi terminado, está en fase final de pruebas y se ha trasladado a un servidor operativo.

- Durante el semestre de primavera del año pasado se puso operativo el nuevo sitio web de la UBIS. Dorothy Elder se retiró como fundadora y directora de la UBIS, y el fideicomisario Georges Michelson-Dupont pasó a ser el director.

- La primera fase de la renovación del edificio está en marcha, con la renovación de la primera planta en curso y más de la mitad terminada.

- Reuniones celebradas en la Fundación Urantia: tres reuniones trimestrales de la Junta de Fideicomisarios, dos reuniones de la Junta Internacional de Servicio de la Asociación Urantia Internacional (AUI), una reunión de la Iniciativa de Educación, una mesa redonda de TI, una reunión AUI/Fellowship y una reunión de la junta de la UBIS.

- Se implementó un nuevo sistema de inventario QuickBooks.

3. Modificaciones al presupuesto de 2011

- La Junta aprobó un suplemento de 10.000 \$ para el mantenimiento del sitio web de la UBIS, el desarrollo de las clases para lectores de habla española y portuguesa, y la creación del manual del sitio web de la UBIS.

- En 2010, se gastaron 786.646 \$ en gastos de programa y operativos, comparado con los 775.000 \$ previstos para 2011. Los gastos de capital en 2010 fueron de 241.435 \$ para imprimir libros.

4. Decisiones relacionadas con el libro

- La Junta decidió modificar la portada del libro añadiendo un marco dorado.
- La Junta aceptó donaciones restringidas para financiar el desarrollo de un índice de *El libro de Urantia* y ha puesto a Seppo Kanerva a cargo del equipo.

5. El Comité Europeo de Asesores, sustituido por el Sistema de Ventas de la Unión Europea.

Ahora la Fundación tiene una infraestructura de almacenamiento, envío y distribución que cubre la mayor parte de la UE. Por lo tanto la Junta, bajo la recomendación del Comité de Gobierno y el Comité Europeo de Asesores, disolvió este último, puesto que ya no se necesita. Agradecemos a Henk y Claire Mylanus sus esfuerzos destacados en crear este nuevo sistema superior.

6. Centro centralizado de descargas

La Junta acordó desarrollar y hacer funcionar de la mejor manera posible un futuro centro de descargas de Internet más sencillo para el usuario en

www.urantia.org. El futuro centro de descargas de Internet ofrecerá a los lectores los ficheros más actualizados para descargar *El libro de Urantia*, a la vez que permite a la Fundación actualizar traducciones, proteger el texto y diseminar el libro en numerosos formatos digitales.

7. Fechas de las próximas reuniones

15 y 16 de abril de 2011 (Chicago, Illinois)

15 y 16 de julio de 2011 (Chicago, Illinois)

14 y 15 de octubre de 2011 (Chicago, Illinois)

27 y 28 de enero de 2012 (Chicago, Illinois)

27 y 28 de abril de 2012 (París, Francia)

Julio de 2012 (por determinar) (Chicago, Illinois)

26 y 27 de octubre de 2012 (Chicago, Illinois)

25 y 26 de enero de 2013 (Chicago, Illinois)



Henk y Claire Mylanus

LA INICIATIVA DE EDUCACIÓN



Florence y Gard Jameson

De Gard Jameson, tesorero de la Fundación Urantia, Boulder City (Nevada, EEUU)

Una parte importante del trabajo de los fideicomisarios de la Fundación Urantia es el mandato de educación para ayudar a diseminar las enseñanzas de *El libro de Urantia*. En línea con este aspecto de nuestro fideicomiso, vamos a dedicar más tiempo y a prestar más atención a la educación. Se van a dedicar más recursos a tareas educativas, y estamos trabajando en cooperación con la Asociación Urantia Internacional (AUI) y con la

Fellowship en todos estos esfuerzos.

Se nos ha encargado aumentar el número de grupos de estudio y facilitar la formación de instructores y líderes. Durante la iniciativa de grupos de estudio, que la Fundación Urantia comenzó hace unos años con la ayuda de la AUI y de la Fellowship, quedó claro que los grupos de estudio son el mejor foro para la diseminación de las enseñanzas de *El libro de Urantia* por todo el mundo. Son lo bastante grandes para animar el estudio reflexivo y sincero del libro, y lo bastante

pequeños para no atraer la atención política, que es un problema en muchos países de todo el mundo. Los grupos de estudio son el "hogar" donde apreciar la revelación Urantia.

Entre las metas de este año, la Fundación Urantia continuará patrocinando el trabajo de la Escuela de *El libro de Urantia* en Internet (UBIS) bajo el liderazgo del fideicomisario Georges Michelson-Dupont. Georges está ampliando los profesores y la base curricular de la escuela como parte de su visión. Se están formando a instructores para los lectores de habla

española, de modo que los cursos puedan darse en español, así como en inglés.

También habrá foros educativos que comenzarán el próximo otoño en el 533 W Diversey Parkway, que darán a los lectores la oportunidad de venir a Chicago y unirse a otros lectores en el estudio de un tema particular del libro. El libro sugiere que el modelo para las escuelas debería basarse en pensar, sentir y hacer. Este verano habrá una escuela experiencial en Europa, que reunirá a los estudiantes bajo el tema de la oración y la adoración. Para ayudar en la formación de instructores de grupos de estudio, Merritt Horn está desarrollando un seminario web. Desarrollaremos un programa de mentores de grupos de estudio, para que líderes de grupos de estudio probados en el tiempo visiten otros grupos de estudio e inspiren una calidad de estudio más profunda. El nuevo Portal de Grupos de Estudio, iniciado por el equipo de TI y desarrollado por Scott Brooks, llevará a las personas a los grupos de estudio de su zona y proporcionará un método para seguir el crecimiento de los grupos de estudio en todo el mundo. Esperamos que, dentro de cinco años, haya unos 1000 grupos de estudio en todo el planeta.



Merritt Horn



Scott Brooks

La Fundación Urantia también está en Facebook. Ésta es una herramienta de asistencia educativa tremenda. Hay otros sitios importantes para el estudio de *El libro de Urantia*, como Wikipedia. Se está formando un equipo para revisar este sitio y mejorar su calidad, no solo en inglés sino también en otros idiomas.

Del informe anterior, espero que puedan deducir que la Fundación Urantia se está tomando en serio su mandato respecto a la educación. Si tiene alguna idea sobre iniciativas de educación, puede dirigirmelas directamente a mí, Gard Jameson, a la Fundación Urantia.

Que la paz sea con ustedes.



BREVE HISTORIA DE LA TRADUCCIÓN FRANCESA



De Georges Michelson-Dupont, vicepresidente y director de Traducciones de la Fundación Urantia, Reclones (Francia)

Poco después de la publicación de *El libro de Urantia* en 1955, la Sra. Caroline Brown, miembro del Foro, envió un ejemplar a su amigo Jacques Weiss. El Sr. Weiss era un hombre brillante y graduado en la École Polytechnique, una de las universidades francesas más prestigiosas. Era ingeniero, un brillante hombre de negocios en el campo de las minas de carbón y el transporte, y traductor profesional de libros espirituales.

El Sr. Weiss necesitó un año para leer *El libro de Urantia*, comprender sus enseñanzas y convencerse a sí mismo para traducirlo. En 1956, el Sr. Weiss escribió a la Hermandad Urantia mencionando su interés en traducir el libro al francés. A esto siguió un intercambio de correspondencia y, en respuesta a una carta de la Sra. Rowley, fechada en diciembre de 1956, el Sr. Weiss escribió:

Personalmente he hecho muchas traducciones, como los libros de Spalding, *Vida y enseñanzas de los maestros del Lejano Oriente*, publicado en francés en 1946, y más recientemente *Curación esotérica*, de Alice Bayley.

El Sr. Weiss comenzó a traducir *El libro de Urantia* a finales de 1956 o principios de 1957. El 13 de noviembre de 1957, escribió lo

siguiente a la Srta. Christensen (Christy):

Para tantear el terreno, primero di yo los pasos. Actualmente he traducido al francés la primera mitad de la primera parte. Durante muchos meses este trabajo me ha llevado varias horas cada día... Es difícil, porque tienes que crear terminología nueva y por lo tanto debes meditar sobre muchas frases. También hay palabras que son "falsos amigos" en inglés y francés. Entre decenas de ejemplos, cito "realize". En inglés significa principalmente "comprender claramente", pero en francés "réaliser" significa "hacer actual".

En este párrafo, el Sr. Weiss enumera algunos de los muchos desafíos y dificultades que experimentan todos los traductores. No es solo que un traductor deba traducir ideas en lugar de palabras, sino que también en el caso de *El libro de Urantia* se deben entender claramente y traducir con precisión nuevos conceptos.

El Sr. Weiss contrató a varias personas para terminar la traducción, y el resultado fue un trabajo de equipo. Los nombres siguientes aparecen en la primera edición del libro: Lysie Guionic y Simone Leclerc. La Sra. Guionic estaba a cargo de

la sintaxis y puntuación francesa, en tanto que Simone Leclerc, que no hablaba inglés, estaba implicada en el sabor espiritual de la traducción.

Es posible que otras personas

En cuanto a la traducción francesa, he asumido la responsabilidad total y llevo toda la carga del trabajo, el coste, la supervisión, la corrección, la terminología unificada y la elección del equipo. Yo mismo



Jacques Weiss

participaran también en la traducción. En el siguiente párrafo de la carta a Christy antes mencionada, el Sr. Weiss escribió lo siguiente:

Puesto que la traducción en su totalidad es más que el trabajo de un solo hombre, he contactado con dos hombres y les he pedido que traduzcan la tercera y la cuarta parte como trabajo pagado. El primer hombre es un refugiado húngaro, un espiritista que habla igual de bien el alemán, el inglés y el francés. El segundo es un experto francés en la Biblia que me enseñó algunos fundamentos del idioma hebreo a principios de los años cuarenta. Ninguno de ellos me ha dado una respuesta definitiva.

En una carta con fecha del 16 de junio de 1958, el Sr. Weiss escribió:

he traducido la parte primera y la segunda. Un buen traductor profesional comenzará pronto la parte tercera, y una señora aficionada ha comenzado la parte cuarta.

Hacia el 8 de marzo de 1960, el Sr. Weiss terminó la traducción y recibió un telegrama de felicitación de la Fundación Urantia. Envío su trabajo a Chicago para que fuera revisado por el Sr. Gelsey, un "corrector" contratado por la Fundación Urantia.

El 14 de abril de 1961 se firmó un contrato entre la Fundación Urantia y el Sr. Weiss, y se imprimieron 2.625 ejemplares de "La Cosmogonía d'Urantia" el 28 de noviembre de 1961, seguida por la impresión del segundo volumen el 14 de marzo de 1962, y del tercer volumen el 12 de abril de 1962.

LE
LIVRE D'URANTIA

Gracias a la tenacidad y a la actitud persuasiva de un hombre, y las circunstancias excepcionales que rodearon el trabajo de traducción, la traducción francesa se hizo realidad y se ofrecieron nuevos potenciales de crecimiento espiritual en el mundo francófono. Fue un esfuerzo de equipo llevado por un hombre de

convicciones y un grupo de cinco individuos responsables que, con valentía y paciencia, transformaron un sueño en realidad.

La traducción francesa fue la primera de *El libro de Urantia*, y muchos de los traductores siguientes, aunque traduzcan del texto inglés, han usado la traduc-

ción francesa como referencia y fuente de inspiración.



LA SECOND SOCIETY FOUNDATION Y “ESTUDIO DEL UNIVERSO MAESTRO”



De Jay Peregrine, director ejecutivo de la Fundación Urantia, Chicago (Illinois, EEUU)

La Second Society Foundation se fundó en 1961 para “...la enseñanza futura de los principios de *El libro de Urantia* para la mejora de toda la humanidad”, lo que en la práctica significó la publicación y promoción de dos trabajos de William S. Sadler Jr.: *Estudio del universo maestro* (EUM), publicado en noviembre de 1968, y *Apéndices al Estudio del universo maestro* (AEUM), publicado en 1975. Estos libros eran difíciles de encontrar en las librerías incluso en los primeros días, de modo que lo típico era obtenerlos solicitando los ejemplares a la Second Society Foundation.

A pesar de alguna controversia en los primeros días de su publicación, que surgió de la preocupación acerca de si era sabio publicar interpretaciones de las

enseñanzas de *El libro de Urantia*, la aparición de EUM y de AEUM no pareció tener mucho impacto a largo plazo entre los lectores en general. Las obras habían sido de interés principalmente entre los estudiantes de la cosmología y la filosofía de *El libro de Urantia*. El libro esboza una lectura “hegeliana” de la historia y futuro previsto del universo de universos, tal como se describe en *El libro de Urantia*, usando el famoso enfoque de Hegel de “tesis, antítesis y síntesis” para comprender el material. Sadler Jr. tenía una reputación entre los lectores de conocer realmente las “partes difíciles” del libro. Se le solicitaba como conferenciante y profesor sobre estos temas en los encuentros de Urantia. Gran parte del

trabajo de su vida sobre estos temas se resume en estos dos volúmenes.

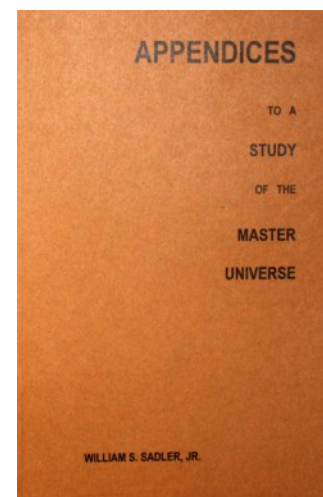
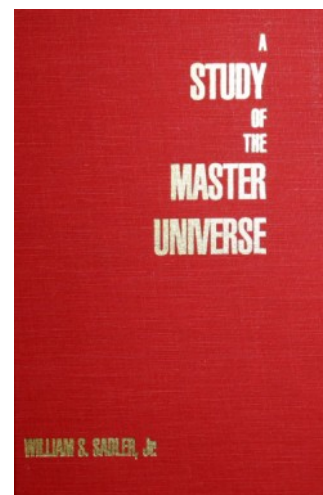
La Second Society Foundation continuó tras la muerte de Bill y reimprimió los dos libros al menos una vez. A mediados de la década del 2000, esta fundación estaba prácticamente difunta. La presidenta, Patricia Mundelius (hija de Bill Sadler y fideicomisaria emérita de la Fundación Urantia) pidió a la Fundación Urantia que actuara como agente de ventas de los libros, cosa que la Fundación hizo durante varios años.

En 2010, la junta de la Second Society Foundation votó para dejar de funcionar y entregar a la Fundación Urantia los

derechos sobre los dos libros. Los copyright se transfirieron a la Fundación Urantia, que obtuvo el ISBN para ambos libros. Tanto *Estudio del universo maestro* (ISBN: 978-0911560-11-4) como *Apéndices de Estudio del universo maestro* (ISBN: 978-0911560-12-1) estarán pronto disponibles para su adquisición en los canales de venta habituales. Los libros todavía están directamente disponibles en la Fundación Urantia.



William S. Sadler Jr.



LOS FIDEICOMISARIOS SE REÚNEN EN EL ESTADO DE LA ESTRELLA



De Suzanne Kelly, Texas (EEUU)

La Lone Star Association, de la Asociación Urantia Internacional (AUI), organizó recientemente una reunión y una barbacoa con los fideicomisarios de la Fundación Urantia. Desde mi perspectiva como coorganizadora del acontecimiento y como vicepresidenta de la Lone Star Association, todos lo pasamos muy bien. El hotel Hyatt proporcionó un espacio de reunión cómodo y acogedor, con un gran café y un área de comedor para conocer y saludar a los asistentes a medida que llegaban. Hubo quien viajó desde Louisiana, Oklahoma y de todo el gran estado de Texas, desde San Antonio hasta Houston, Port Lavaca y la metrópolis de Dallas-Fort Worth. Todos vinieron a apoyar a la Fundación Urantia y a conocer a los fideicomisarios.

Tuve el placer de comenzar la reunión y de presentar a Richard Keeler, que rindió un maravilloso homenaje al fallecido Bert Cobb, de Idaho, con una de las camisas de búfalos más chulas que había visto en mucho tiempo (¡o jamás!) Richard entonces presentó a Mo Siegel, presidente de la Fundación Urantia, que dio una presentación en PowerPoint en la que repasó los proyectos de la Fundación. Después presentó a Georges Michelson-Dupont, vicepresidente y director de Traducciones, que dio una charla informativa sobre el proceso de traducción de *El libro de Urantia*. Le siguió Gard Jameson, tesorero, que habló

sobre los esfuerzos educativos de la Fundación. Después Jay Peregrine, director ejecutivo, habló sobre la impresión del libro. ¡Solo puedo imaginar lo enrevesado que es el proceso! El Dr. Ralph Zehr, fideicomisario asociado, hizo una alocución inspiradora titulada "La mayor oportunidad de la vida". Tamara Strumfeld, directora de la oficina de la Fundación Urantia, hizo los comentarios finales, explicó el trabajo diario en el 533 de W Diversey Parkway y nos pidió que consideráramos donar a la Fundación Urantia uniéndonos al Club de un Dólar al Día. Todos entretuvieron e iluminaron a un público formado por 60 personas o más.

Tras las charlas informativas hubo una sesión de preguntas y respuestas. Cada respuesta nos dio una mayor comprensión del significado y del propósito de la Fundación Urantia, su misión de sembrar *El libro de Urantia* y sus enseñanzas por todo el mundo, sus metas y lo importantes que somos todos en su trabajo y su éxito.

Fue genial ver a mis amigos del grupo de estudio de Urantia y conocer a nuevas personas de varios estados. También fue fabuloso ver a amigos de hace mucho tiempo que conocí en mi primera conferencia de la AUI en la Universidad Vanderbilt de Nashville (Tennessee); amigos como Judy Van Cleave, Tamara Strumfeld, Richard Keeler, Ralph Zehr y demasiados para mencionar ahora aquí.

Acabamos la reunión con una gran barbacoa de Texas, mucha camaradería y planes para volver a hacerlo en un futuro cercano. ¡Gracias a Rick Warren, Betty Tarpley y Tamara Strumfeld por reunirnos en una reunión tan fantástica!



Bart Gibbons, Richard Keeler, y Henk Mylanus



Judy Van Cleave y otros asistentes

COMENTARIOS DE LECTORES DE *EL LIBRO DE URANTIA*

¿Qué significa *El libro de Urantia* para mí?

¿Cómo puedo responder brevemente a esta pregunta, cuando las enseñanzas de *El libro de Urantia* han sido una realidad viva diaria dentro de mí? Llevo empleándolas en mi servicio espiritual diario a mis hermanos durante casi 11 años. ¡El libro ha sido una bendición asombrosa!

Cuando supe de *El libro de Urantia*, mientras estaba todavía implicado en la escuela Fourth Way, una escuela de conciencia, sentí inmediatamente que el contenido de este libro daría las respuestas a todas mis preguntas existenciales y mucho más. Y así fue; tanto que, para mí, se convirtió en el libro del "¡vaya!". Una página tras otra me fue llenando de asombro, desde la

naturaleza de Dios nuestro Padre, hasta la última página del libro, donde se explica el mayor desafío del hombre en la tierra.

A lo largo de ese mes y medio que me llevó la primera lectura del libro, me sumergí cada día desde por la mañana hasta última hora de la noche en las enseñanzas de *El libro de Urantia*, conectando las piezas del puzzle cósmico. Y, a través de ese periodo, me tocó la gracia de Dios cuando Él permitió sentirle con todo mi ser y me hizo percibir que Él era y es verdaderamente mi Padre, nuestro Padre Universal, una persona con la que puedo relacionarme persona a persona. ¡Vaya! Y no solo Él es mi Padre, sino que su Divina Presencia, una guía perfecta, un fragmento de Él mismo, está dentro de mí,

vive dentro de mí de manera que podamos ser finalmente uno. ¡Vaya!

Que nuestro Padre continúe bendiciéndoles en abundancia.

Guy Peron, Quebec (Canadá)



Volumen 5, número 1. Marzo 2011

Fundación Urantia
533 Diversey Parkway
Chicago, IL 60614
EEUU

Teléfono:
(Gratis dentro de EEUU y Canadá)
1-888-URANTIA


Teléfono:
(Fuera de los EEUU y Canadá)
+1 (733) 525 3319

E-mail: urantia@urantia.org

Créditos de Noticias en Línea

Directores: Marilyn Kulieke, Tamara Strumfeld y Richard Keeler.

Colaboradores: Mo Siegel, Marilyn Kulieke, Gard Jameson, Georges Michelson-Dupont, Jay Peregrine, Suzanne Kelly, Guy Peron y Evett Twyford.

“Urantia”, “Urantian” y  son marcas registradas de la Fundación Urantia.

Esta es una publicación Urantian®

En la web, en
www.urantia.org

¿Tranquilo?

Nuestros días a menudo están llenos de actividades necesarias: familia, trabajo, juegos. Parece que estamos bombardeados con el estruendo de lo multimedia (que nos distrae) y que se supone que nos mantiene “informados”. Sí, hay mucho de lo que ser consciente y con lo que permanecer alerta. Sí, gente muy, muy ocupada (y un planeta muy, muy ocupado)

“Urantia se estremece actualmente al borde mismo de una de sus épocas más asombrosas y apasionantes de reajuste social, de reanimación moral y de iluminación espiritual” (2082.7) 195:9.2.

A medida que esta época asombrosa se despliega ante nosotros, con su energía intensificada, se me hace evidente que debemos buscar con determinación lo que parece esquivo: la calma, la tranquilidad.

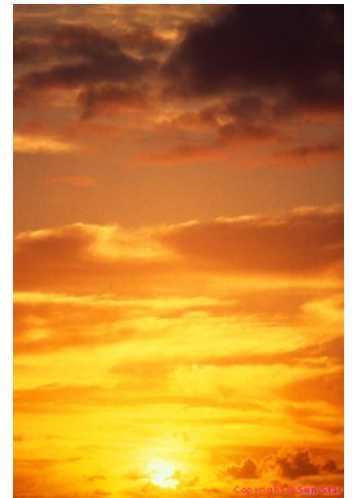
Esta quietud (esta “tranquilidad”) es esencial para nuestro crecimiento personal. “La meditación tranquila...” (1513.0) 136:3.3, “a orar...en medio de los tranquilos

contornos...” (1620.12) 144:3.14, “...paz, permaneced tranquilos...” (1695.1) 151:5.5, “...un periodo de tranquilidad y descanso...” (1734.5) 156:1.3. Además, nuestra misión como estudiantes e instructores de la verdad, la belleza y la bondad que abrazamos tiernamente en las enseñanzas de *El libro de Urantia*, es hacer las cosas de manera tranquila.

Se nos recuerda esto repetidamente, como se muestra en los siguientes extractos: “El plan del Maestro de enviarlos a trabajar de una manera tranquila y personal...” (1540.3) 138:2.10, “...dedicarse a los asuntos de su Padre de la manera más discreta y menos espectacular...” (1543.3) 138:6.5, “Jesús había proyectado una tranquila campaña misionera...” (1543.4) 138:7.1, “...meses de trabajo apacible... una gran prueba para los apóstoles” (1546.4) 138:9.2, “Sus esfuerzos fueron principalmente de naturaleza más tranquila y personal...” (1595.3) 141:8.2, “...efectuar algún trabajo discreto...” (1617.3) 144:0.3.

A medida que contemplamos el despliegue de la vida en Urantia, esforcémonos por alcanzar y abrazar la influencia tranquilizante y próspera del Tranquilo. ¡Que Dios les bendiga!

Evett Twyford, Illinois (EEUU)



La honradez es la verdadera medida del dominio de sí mismo, del carácter.

El libro de Urantia,
(315.6) 28:6.13